

# 松陽方言的音位

謝雲飛\*

## 摘 要

本文係近年所作的一篇吳語邊區方言的調查報告。內容分：「①該方言的聲、韻、調系統，②語音特點說明，③單字音表。」等三大部分。因全文語料較多，故把「單字音表」的那一部分列為附錄，而不以正文出之，讓前兩部分可單獨成篇。

松陽方言的語音系統介於閩北、閩南方言與吳語標準點之間，既與標準點的吳語相似，又與閩語相似，不像閩語和吳語那樣有很大的差別。是早期的漢語由中原到吳，再由吳入閩的一個經歷橋樑，頗具研究的價值。

This article summarizes the recent work on a series of survey study on dialects from the boarder areas of the Wu district ( this district covers the Chekiang province and the southern portion of the Chiangsu province ). This work is a continuation of a study published by the topic " The Phoneme System for the Western Lishuei Dialect. " The content of this presentation is divided into three parts: 1. the dialect's phoneme systems (initial, final, tone), 2. the dialect's characteristics, and 3. a tabulation of the pronunciation for nearly 4000 commonly used Chinese characters. The third part is presented in the appendix section of the article. In short, the phoneme system for the

---

\*作者為本校中文系教授

Sungyang dialect is very similar to the system for the Min dialects (Hokkienese) and those for the Suchou dialect (the typically used reference point for the Wu dialects). Therefore, the phoneme systems discussed in this article can be used to relate the latter two groups of systems, which two are generally considered very different in nature.

## 一、前言

松陽地處浙江省的南部，漢獻帝建安四年，江東孫氏析章安縣南鄉地，初置松陽縣，屬會稽郡（註一）。建安四年為西元一九九年，則松陽設縣至今已經超過一千七百九十年了。漢末，亂事頻仍，中原民眾大量於此時南遷閩越，而松陽為吳越入閩的要道，如果要研究吳語與閩語有什麼淵源上的關聯的話，則居於吳語邊區的松陽方言應是非常重要的資料。

作者於三年前曾調查發表過一篇麗水方言的報告（註二），許多研究歷史語言的學者都把它看成是一篇重要的語言資料，如今再提出這篇松陽方言的報告，相信它的價值更不會亞於麗水方言。

松陽是麗水的鄰縣，在清代，與麗水同屬處州府（參見下附「處州府圖」及「松陽在浙江省之地理位置圖」），人們稱當地方言為「松陽話」只通行於全縣的中部及西北部，南部及東南部則通行雲和方言和麗水方言。其與麗水方言差異極大，幾乎到不易交通的程度。當地除前述幾種方言以外，另有「汀州話」及「畚客話」兩種方言，使用的人數也有數萬人。「汀州話」為客家方言的一種，松陽境內操汀州話的民眾都是來自福建長汀的移民。「畚客話」為「畚民」的一種語言，畚民相傳為「獠族」的一支，明代王守仁征獠，其一部流竄浙江處州溫州一帶，聚落於松陽山區的人數不少，當地人都稱之為「畚客人」，女人則稱之為「畚客婆」，生活貧若，不與漢人通婚，文化至為落後。

本篇發音人張輔先生，在百忙中撥冗幫忙逐字發音，在此特表謝忱，並致無上的敬意。

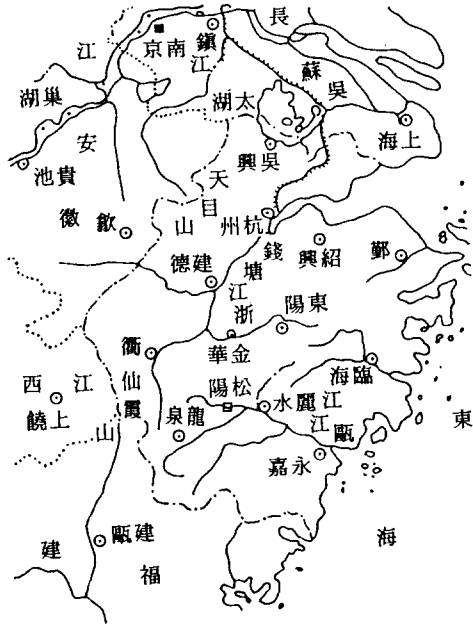
---

註一：參見《松陽縣誌續編》p.30。

註二：名為《麗水西鄉方言的音位》，見政治大學《中華學苑》38:1-68。

松楊方言的音位

松楊縣在浙江省之地理位置



處州府圖



## 二、本調查的發音人：

本調查的發音人張輔先生，字佐治，現任三軍大學教授，文化大學兼任教授。出生於松陽縣下陽村，村距縣城十五華里，父兄皆在城內長居，故張先生實際上是縣城內長大的。張先生民國十年(1921)生，於縣城內讀小學中學，十七歲離鄉入廣西大學政經學系政治組，十九歲投入青年軍參加抗戰，復員後又轉浙江大學借讀畢業。抗戰勝利後曾陸續回鄉多次，故對鄉音頗能確實把握。張先生夫人為新竹客家人，平日家居全用國語。張先生除常用國語，能流利使用母語松陽方言以外，也能說一口流利的上海方言。

張先生居住較久的地方有桂林、貴陽、重慶及杭州，所居各地以松陽十七年為最久，而以居住台北逾四十年為尤久。

張先生為現任台北市松陽同鄉會理事長，以往一直都任同鄉會理事，每當同鄉聚會，必以鄉音交談，自稱為旅台諸同鄉中保留鄉音最完整的一人。

## 三、聲母音位系統

脣音：	p	p'	b'	m	f	v
舌尖音：	t	t'	d'	n		l
	ts	ts'	dz'		s	z
舌面音：	tʃ	tʃ'	dʒ'	ʎ	ʃ	ʒ
舌根音：	k	k'	g'	ŋ		
喉音：	φ				h	ɦ

### 音值說明：

#### (一)脣音：

p、p'、b'是雙脣閉塞音，p為清音不送氣，p'為清音送氣，b'為p'的濁音送氣，濁的閉塞音在吳語方言的廣大範圍中，無論是該方言的中心點或邊區方言，送氣濁音是吳語的一大

特點。m是隻脣閉塞後，氣流改從鼻腔出去的一種鼻音，聲帶振動，而且響聲相當大，可作獨立的音節使用。以脣音整組來看，除送氣濁音外，其餘各輔音都是常見的語音。其中的p、p'、m、f也就是標準國語中的ㄆ、ㄇ、ㄇ、ㄈ。

## (二) 舌尖音：

舌尖音分兩組：t、t'、d'、n、l是第一組，每一音位都是把舌尖抬高，向上齒齦接觸而形成閉塞，而後再就個別音素的不同，以微小的不同方法發出不同的音值。其中t、t'是舌尖閉塞清音，t'送氣而t不送氣，d'的發音方法與t、t'相同，但d'的聲帶振動而帶音，t、t'的聲帶不動而不帶音。n則以同樣的發音，而且聲帶也振動有聲，但氣流不從口腔出去，而改變方法從鼻孔出氣。l則除聲帶振動有聲外，舌尖與上齒齦形成的閉塞不解除，而讓氣流從舌尖的左右兩側緩緩流出，而形成一個可以長久的流音。這一組的音，除送氣濁音外，其餘輔音都是常見的語音，其中的t、t'、n、l也就是國語中的ㄊ、ㄊ'、ㄋ、ㄌ四個聲母。

ts、ts'、dz'、s、z是舌尖音中的第二組。ts、ts'、dz'是舌尖與上齒齦接觸而產生的塞擦音，ts為清音不送氣，ts'為清音送氣，dz'為濁音送氣。s、z則為舌尖與上齒齦接觸而形成的擦音，s為清音，z為濁音。這也是一般語言中很常用的音素，其中ts、ts'、s也就是國語注音符號中的ㄊ、ㄊ'、ㄙ。

## (三) 舌面音：

tɕ、tɕ'、dʒ'、ɲ、ɕ、ʒ可以說是由ts、ts'、dz'、n、s、z經過顎化後的一組塞擦音、擦音和鼻音。發音時舌面前部與上顎作比較大的接觸面，氣流從這個接觸面的阻礙而產生幾個不同的發音方法，tɕ、tɕ'、dʒ'的發音方法相同，但tɕ、tɕ'的聲帶不振動，所以是兩個清音，tɕ的氣流較弱不送氣，tɕ'的氣流較強是送氣音；dʒ'的聲帶振動是濁音，同時也有比較強的氣流，所以也是送氣音，ɲ是n的顎化音，ɕ是s的顎化音，ʒ是z的顎化音，ɲ是鼻音，ɕ是清擦音，ʒ是濁擦音，三個輔音的發音方法都是舌面前接觸上顎形成阻礙而發出來的音。其中的tɕ、tɕ'、ɕ，也就是國語注音符號中的ㄐ、ㄐ'、ㄑ。

(四) 舌根音：

k、k'、g'、ŋ 都是各種語言中最常用的輔音，閉塞的動作起於舌根和某一部分的顎蓋之接觸，在這一組的閉塞音部分，在實際的語音運用時，因跟它相拼的元音之異而閉塞的部位有或前或後的差別，如ki、ke、ku、ko四個k的前後位置就有明顯的不同，不過在音位學的觀點來看，我們仍算它為一個k，通常稱之為軟顎的k，也叫做「舌根音」。k為清音不送氣，k'為清音送氣，g'為濁音送氣，ŋ為鼻音。其中的k、k'也就是國語符號中的ㄍ、ㄎ兩個聲母。

(五) 喉音：

凡是無聲母的音節，都屬ϕ這個音位的範圍之內，但實際上它是一個「零」，所以也叫「零聲母」，在計算音位數量的時候，它應該是没有東西可以列入計算的。h、ɦ是喉擦音，在松陽方言中也往往因與它相拼的元音之異而使h、ɦ有時深有時淺，甚至是可以與舌根的x、ɣ互補出現的，但以當地的習慣來說，用喉音的機會較多，用舌根音的機會較少，因此本文就把少數舌根擦音併入喉音的音位裡頭去，音位的系統雖不整齊，但這卻是一般吳語的發音習慣。

四、韻母音位系統

ɿ								
i					iŋ		iʔ	
y					yn		yʔ	
ɛ iɛ ye		ei eu ieu		uei	iē		ɛʔ iɛʔ yeʔ	ueʔ
ə					əŋ iəŋ	uəŋ	əʔ	uəʔ
u iu					uŋ iuŋ		uʔ	iuʔ
⊙ io		uo					oʔ	ioʔ
a		ai au iau			aŋ iaŋ yan	aiŋ uaiŋ	aʔ	iaʔ
ɤ		uɤ			ɤŋ iɤŋ	uɤŋ	ɤʔ	uɤʔ
					ŋ			
					ŋ			

爲出定一個全部韻母的先後次序，本文決定以「主要元音」相同者爲同列，主要元音相同的韻母，其開、齊、合、撮的變化都在同一列中出現，但因「韻尾」的不同，又把它們分爲三欄，首欄爲陰聲韻，次欄爲陽聲韻，末欄爲入聲韻。直行的第一行爲九個主要元音，也就是九個單韻母，其中的[ o ]在全部語音的音節中並沒有單獨出現，所以在這個矩陣中[ o ]的外圍加了一個□，[ o ]雖沒有在單韻母中出現，但在複合韻母中卻有不少音節出現。

另有[ m ] [ ŋ ]兩個單韻母，是九個主要元音以外的兩個鼻輔音，因爲它們是鼻音，在語言的運用過程當中，是以獨立音節的情況出現的，不必拼上任何元音，因爲[ m ] [ ŋ ]都是響音，所以用作獨立音節是可以通行無礙的，但因爲它們都是鼻音，所以在韻母矩陣中我們把它們排入陽聲韻的一欄當中去，這樣，在韻母的分類上可能會更合理一點兒。

在全部的韻母當中，元音部分，其中的[ ʔ ]是舌尖高前元音，其餘都是舌面元音，在一般的語言中也都是相當常見的音素，無庸特別加以闡述。陽聲韻部分，除了唯一的一個鼻化元音[ ẽ ]以外，其餘都是鼻音韻尾，而在松陽方言當中，鼻音韻尾只有一個音位，大部分是以舌根鼻音出現爲多，偶或也有以舌尖鼻音出現的，則如[ -yn ] [ -yan ]兩韻母就是的，在松陽方言中的[ -n ] [ -ŋ ]鼻音韻尾，是逗互補狀況的一個音位，因此在前文的韻母矩陣中，[ -n ] [ -ŋ ]兩個韻尾就呈現不規律的排列出現了。鼻化元音[ ẽ ]沒有單獨出現，通常都在介音[ i ]加主要元音[ ɛ ]再加韻尾[ n ]的時候所變化出來的，所以在音節中都作[ iẽ ]的形式。至於圓脣的前高介音[ y ]拼上舌尖鼻音[ n ]時，則[ n ]尚能在各音節中保留，其他的狀況都不會出現[ n ]韻尾，所以[ n ]組成的音節只有[ -yn ]和[ -yan ]兩種。至於雙脣鼻音[ m ]的獨立音節，不能算是韻尾，勉強可以算是「韻」，也可以算是「聲」，所以在說明韻尾時，就可以不必考慮[ m ]的問題了。入聲韻部分，松陽方言也像其它的吳語方言一樣，已經混合中古[ -p ] [ -t ] [ -k ]的入聲韻尾爲一個共同的[ -ʔ ]了。

以上所述的全部韻頭、韻腹、韻尾，大體上都是國際音標的標準音值，只須就音標的標準值去讀，就能發出標準的松陽方言口音了。其中特別值得一提的是：有一個[ -aiŋ ]的韻，以及另一個加上介音[ -u- ]的[ -uaiŋ ]韻，它們的韻尾是在「主要元音」之後的減弱成分中出現了兩個成分，而兩個減弱成分都是在緊張趨弱的地位中，無以名之，我個人

稱之為「雙韻尾」或「複韻尾」這是許多漢語方言中比較少見的一種韻尾，但在松陽方言中出現的「音節數量」卻是相當的多，單就常用字調查所得，就有八十多個。

### 五、聲調系統：

陰平：	c□	∨51	(光天珠粗)
陽平：	ㄣ□	∨31	(流同門戎)
陽上：	ㄣ□	∨22	(舅紐厚下)
陰去：	□ <sup>ɔ</sup>	135	(再套壯去)
陽去：	□ <sup>ㄩ</sup>	∨213	(慮驟謝鬧)
陰上：	c□	∨213	(草古口死)
陰入：	□ <sup>ɔ</sup>	∨4	(削甲答束)
陽入：	□ <sup>ㄩ</sup>	∨23	(略俗賊絕)

松陽方言的聲調，實際上只有七個。上表所列的八個聲調中，陽去和陰上的調子都是「213」的「低降升調」。這跟一般方言中的「陽上歸去」或者說「全濁上聲歸去」的現象迥乎不同，這與作者以往所接觸過的許多方言情形來看，似乎是屬比較特殊的一種現象。

### 六、松陽方言音位的幾個特點：

#### (一) 聲母方面：

##### 1. 部分中古舌上音在口語音中仍讀舌頭音：

中古「知」類：

置 tie 35	豬 tuo 51	張 tiaŋ 51	漲 tiaŋ 35
帳 tiaŋ 35	脹 tiaŋ 35	賬 tiaŋ 35	轉 tyan 213
椿 tiɔŋ 51	摘 ti <sup>ʔ</sup> 4	啄 te <sup>ʔ</sup> 4	竹 tiu <sup>ʔ</sup> 4
築 tiu <sup>ʔ</sup> 4	竺 tiu <sup>ʔ</sup> 4		

中古「澄」類：



松楊方言的音位

墜 d'ei 213      長 d'aiŋ 31      澄 d'aiŋ 31      場 d'ɔŋ 31

2. 部分近古輕脣音仍讀重脣音：

近古「非」類：

非 p'i 51	飛 p'i 51	匪 p'i 213	榷 p'i 213
非 p'i 35	痲 p'i 35	廢 p'i 35	肺 p'ie 35
費 p'ie 35	糞 paiŋ 35		

近古「奉」類：

肥 b'i 31	孵 b'uo 213	縛 b'o' 23	
----------	------------	-----------	--

近古「微」類：

微 mi 31	尾 mi 22	未 mi 213	味 mi 213
戊 mei 213	無 muo 31	舞 muo 22	武 muo 22
務 muo 213	霧 muo 213	蚊 miŋ 31	聞 məŋ 31
文 məŋ 31	紋 məŋ 31	亡 muŋ 31	忘 muŋ 31
網 muŋ 22	罔 muŋ 22	妄 muŋ 22	望 muŋ 213
問 məŋ 213	晚 mɔŋ 22	挽 mɔŋ 22	萬 mɔŋ 213
万 mɔŋ 213	物 me' 23	襪 mɔ' 23	

3. 部分中古喉擦音衍化為脣齒擦音：

中古「曉」類：

蝦 fu 51	伙 fu 213	火 fu 213	毀 fei 213
虎 fuo 213	花 fuo 51	貨 fu 35	化 fuo 35
煥 fɔŋ 35	忽 fe' 4		

4. 部分雙脣鼻音及舌根鼻音不拼元音而獨立成音節：

雙脣鼻音：

魔 m 31	磨 m 31	磨 m 213	
舌根鼻音：			
鵝 ㄊ 31	俄 ㄊ 31	蛾 ㄊ 31	娥 ㄊ 31
我 ㄊ 22	母 ㄊ 22(註三)	誤 ㄊ 213	餓 ㄊ 213
悟 ㄊ 213			

5. 中古「見」系的細音已顎化但口語中仍有見系細音：

中古「見」類：

幾 ki 213	九 keu 213	韭 keu 213	灸 keu 213
久 keu 213	玖 keu 213	鳩 kieu 51	究 kieu 35
救 kieu 35	疚 kieu 35	鋸 kə 35	鋸 ka 213

中古「溪」類：

去 k'ə 35

中古「群」類：

求 g'ieu 31	球 g'ieu 31	裘 g'ieu 31	健 g'ie 213
近 g'aiŋ 22	舅 g'eu 22	臼 g'eu 22	柏 g'eu 22
舊 g'eu 213	其 g'e 31(註四)		

中古「疑」類：

魚 ŋə 31	牛 ŋieu 31
---------	-----------

6. 舌上照三兩系音大部已經顎化為舌面音：

中古「知」系：

追 tɕy 51	治 dzɛi 213	丈 dzɛiaŋ 22	長 dzɛiaŋ 31
知 tɕie 51	中 tɕiuŋ 51	重 dzɛiuŋ 22	蟲 dzɛiuŋ 31

註三：稱「伯母」之「母」為[ʋ22]。

註四：第三人稱——他。

松陽方言的音位

中古「照三」系：

章 tɕiaŋ51	昌 tɕiaŋ51	商 ɕiaŋ51	常 ɕiaŋ31
指 tɕi 213	吹 tɕ'y 51	之 tɕi 51	止 tɕi 213

7. 全濁聲母仍完整保留：

濁塞音：

弟 d'i 22	皮 b'i 31	題 d'ie 31	倍 b'ei 22
舅 g'eu 22	厚 g'u 22	狂 g'uŋ 31	旁 b'uŋ 31

濁擦音：

藏 zuŋ 31	牀 ɕiuŋ 31	蠶 zaŋ 31	房 vuŋ 31
後 ɦei 22	蛇 ɕio 31	父 vuo 22	戶 ɦuo 22

濁塞擦音：

瓷 dz'ŋ 31	池 dzɿ 31	期 dzɿ 31	鎚 dzɿ 31
樹 dzɿeu213	驟 dzɿ213	查 dz'uo 31	從 dz'əŋ 31

8. 有舌尖前元音ŋ：

資 tsŋ 51	滋 tsŋ 51	紫 tsŋ 213	子 tsŋ 213
雌 ts'ŋ 51	刺 ts'ŋ 35	醋 ts'ŋ 35	齒 ts'ŋ 213
瓷 zŋ 31	慈 zŋ 31	斯 sŋ 31	鬚 sŋ 51
師 sŋ 51	篩 sŋ 51	賜 sŋ 35	掃 sŋ 213
史 sŋ 213	死 sŋ 213	詞 zŋ 31	士 zŋ 22
市 zŋ 22	字 zŋ 213	事 zŋ 213	寺 zŋ 213

上列八個聲母特點當中，第1、2、4、點很明顯地具有閩語的成分，第5點則為南部方言的特色，第6、7點則為吳語方言的成分，第8點則除「醋、鬚、掃」三字為松陽當地的特殊音讀外，其餘皆為北部方言的成分了。

(二) 韻母方面：

### 1. 陽聲韻韻尾只能算一個音位：

松陽方言的陽聲韻韻尾，雖有時會出現 [ -ŋ ] [ -n ] 兩個不同的鼻音，但在全部的單字音節中仍以舌根鼻音 [ -ŋ ] 出現為多，雖偶或也會出現舌尖鼻音 [ -n ] 的韻尾，甚至更有少數的「鼻化元音」出現，不過這三種鼻音是遞互補狀況出現的，從音位的觀點來看，只能算一個音位而有 [ -n ] [ -ŋ ] [ ɛ̃ ] 三個不同的「有定分音」(Conditioned Variant)。茲舉例字如下：

文 məŋ 31	賓 piŋ 51	兵 piŋ 51	親 tɕiŋ 51
青 tɕiŋ 51	亡 muŋ 31	蕩 d'uŋ 213	眾 tɕiuŋ35
蟲 dziauŋ31	男 naŋ 31	打 naŋ 22	帳 tiaŋ 35
軍 tɕyn 51	巡 zyn 31	肫 yn 51	永 yn 213
專 tɕyaŋ51	勸 tɕyaŋ35	尊 tsaiŋ51	算 saiŋ 35
竿 kuaiŋ51	橫 uaiŋ31	藍 lɔŋ 31	坦 t'uŋ 213
觀 kuɔŋ 51	管 kuɔŋ 213	攢 kuɔŋ 213	碗 uɔŋ 213
天 tiɛ̃ 51	扇 ciɛ̃ 35	健 g'iɛ̃ 213	賤 ziɛ̃ 213

### 2. 陽聲韻中有前高元音加鼻音的雙韻尾出現：

在一般的漢語方言中，陰聲韻的韻尾有 [ -u ] [ -i ] [ -y ] 三種高元音；陽聲韻則有 [ -m ] [ -n ] [ -ŋ ] 三種鼻輔音及一般的鼻化元音的韻尾；入聲韻則有 [ -p ] [ -t ] [ -k ] [ -ʔ ] 四種塞音的韻尾。松陽方言有一種比較特殊的韻尾，在一般的漢語方言中是很少見到的，那就是用高前元音再加上舌根鼻音組合而成的「雙韻尾」，這種韻尾只有在福州方言中見過，現在本文調查了松陽方言之後，發現在松陽方言中類似這樣的雙韻尾音節，竟然也包涵了相當多的單字。茲列舉若干例字如下：

烹 paiŋ 51	朋 b'aiŋ31	猛 maiŋ 22	暝 maiŋ 213
生 saiŋ 51	存 zaiŋ 31	蒜 saiŋ 35	損 saiŋ 213

松楊方言的音位

燈 taiŋ 51	團 d'aiŋ 31	暖 naiŋ 22	論 laiŋ 213
亨 haiŋ 51	行 ɦaiŋ 31	幸 ɦaiŋ 22	恨 ɦaiŋ 213
干 kuaiŋ 51	梗 kuaiŋ 213	晒 k'uaiŋ 35	網 k'uaiŋ 213
婚 huaiŋ 51	恆 ɦuaiŋ 31	案 uaiŋ 35	汗 ɦuaiŋ 213

3. 入聲韻韻尾只有一個喉塞音：

松陽方言與一般的吳語方言一樣，把中古時期的 [ -p ] [ -t ] [ -k ] 韻尾合而為一，只出現一個喉塞音的韻尾 [ -ʔ ] 了。茲列舉若干例字如下：

壁 pi <sup>ʔ</sup> 4	密 mi <sup>ʔ</sup> 23	得 te <sup>ʔ</sup> 4	突 d'e <sup>ʔ</sup> 23
貼 t'ie <sup>ʔ</sup> 4	蝶 d'ie <sup>ʔ</sup> 23	忽 fue <sup>ʔ</sup> 4	核 ɦue <sup>ʔ</sup> 2
福 fu <sup>ʔ</sup> 4	服 vu <sup>ʔ</sup> 23	各 ko <sup>ʔ</sup> 4	岳 ɦo <sup>ʔ</sup> 23
束 ɕio <sup>ʔ</sup> 4	俗 ɕio <sup>ʔ</sup> 23	法 fɔ <sup>ʔ</sup> 4	乏 vɔ <sup>ʔ</sup> 23
腳 tɕia <sup>ʔ</sup> 4	著 dɕia <sup>ʔ</sup> 23	約 ia <sup>ʔ</sup> 4	藥 ia <sup>ʔ</sup> 23
喝 hɔ <sup>ʔ</sup> 4	匣 ɦɔ <sup>ʔ</sup> 23	刮 kuɔ <sup>ʔ</sup> 4	活 ɦuɔ <sup>ʔ</sup> 23

4. u 韻尾有弱化而衍變為 i 韻尾的現象：

在韻尾中，有部分圓脣高後元音 [ -u ] 的韻尾，因弱化而衍變為展脣高前元音 [ -i ] 的趨勢，這種現象多出現在 - [ ɛu ] 韻， [ -ɛu ] 的韻尾弱化後漸次放鬆而成 [ -ɯ ]，再因受 [ -ɛ - ] 的牽連而往前移，經由 [ -ɨ ] 的位置又再弱化，在音色上聽起來幾乎與 [ -ɛi ] 相同的了，其過程是：

$$\epsilon u \rightarrow \epsilon \text{u} \rightarrow \epsilon \dot{\text{t}} \rightarrow \epsilon \text{i}$$

茲亦舉若干例字如下：

兜 tei 51	偷 t'ei 51	樓 lei 31	愁 zei 31
歐 ɛi 51	侯 ɦei 31	後 ɦei 22	耗 hei 35
投 d'ei 31	斗 tei 213	漏 lei 213	驟 dz'ei 213
茂 mei 213	豆 d'ei 213	扣 k'ei 35	夠 kei 35

鬥 tɛi 35

奏 tsei35

透 t'ei 35

走 tsei 22

### 5. 少數陰平字歸入陰去：

松陽方言中有少數的陰平字調值，讀起來與陰去的調值是完全相同的，其在同一調類中的字有此調值上的紛歧，不知原因為何。茲亦列舉若干例字如下：

詩 ɕi 35	梯 tɛi 35	雖 ɕy 35	舒 ɕye 35
浼 t'ei 35 (註五)	操 ts'au35	高 kau 35	交 kau 35
膠 kau 35	羔 kau 35	搔 tsau35	郊 kau 35
糕 kau 35	膏 kau 35		

### 6. 陰上與陽去調值完全相同：

在有些方言中，「陽上」當中的全濁聲母字，都是歸到「陽去」裡頭去的，而「陽上」當中的次濁聲母字，則與「陰上」字合為一個調值，如閩南語和國語都是這樣的。松陽方言卻與眾不同，它的「陽上」調，不論聲母是全濁或是次濁，它們的調值都是相同的「半低平調—22」，而它們的「陰上」字卻完全歸入到「陽去」當中去，而與「陽去」的「低降升調—213」合而為一了。茲亦列舉若干例字如下：

短 taiŋ 213	省 saiŋ213	損 saiŋ 213	肯 k'aiŋ213
轉 tɕyaŋ213	選 ɕyaŋ213	遠 yaŋ 213	賞 ɕiaŋ213
爽 suŋ 213	董 təŋ 213	展 tɕie 213	點 ti ē213
粉 fiŋ 213	挺 t'iŋ 213	鳥 tiau 213	宰 tsai213
土 t'uo 213	火 fu 213	酒 tɕieu213	守 ɕieu213

上列六個韻母特點當中，第1、3點是吳語的特點，第2點則是少數幾個閩北語（含福州方言）的特點。

註五：殺雞殺豬以燙水去毛謂之「浼」，應是陰平，但松陽方言讀陰去。

## 七、結 論：

近年以來，有不少人認為閩語的主要淵源是來自東漢及三國時期的吳語區（註六），因為居住在福建的漢人主要是在這一時期開始從浙江一帶遷入的。丁邦新先生也認為吳語與閩南語有著十分密切的親屬關係（註七），丁先生曾舉出許多浙江麗水方言的資料（註八），與閩南語音作爲對照，出現了一些很有意義的現象。原來在東漢末及三國時期傳入閩地的吳語，與當地的閩越民族的語言經過一段長時間的融會之後，已起了很大的變化；而在原來的吳語區中的吳語，則又受到北方漢語的衝擊，也起了很大的變化。因此，現在福建的閩語，已非古代吳語之舊；而現居吳地的吳語，也非古代的早期吳語了。但是閩語既與吳語有親屬上的關係，則與當今的吳語仍然應該有某種程度的同似特點才對，在「麗水方言」的資料（註九）中，我們已發現與閩語有密切關係的同似之點，而筆者又再進一步的調查了「松陽方言」，企圖以更多的資料來證明閩語與吳語的親屬關係。松陽與麗水一樣，地處浙江省的南部，與閩北地區緊緊相鄰，是一個相當偏僻的山區，當地方言受外界的干擾很少，而其在吳語方言中的地位，則是屬於吳語的邊區方言，就松陽方言本身而論，雖也歸入吳語方言的範圍，但與現今的吳語中心點的吳語正音，已有很大的差別了。但松陽方言也與麗水方言一樣，在許多資料上都可顯示出，它在吳語與閩語之間，居於一個民族遷徙和語言衍變的過渡的地位，以它與閩語的同似和與吳語相關的關係上，可以把吳語與閩語的親屬關係很顯明地襯托出來。至於松陽方言的一些特點，則在前文第七節已列舉甚詳，此處不再重複；如需更詳盡而比較全面的了解「松陽方言」的實況；則請參看本文的附錄《松陽方言單字音表》。

---

註六：如周振鶴、游汝杰即作如此的看法。參見《方言與中國文化》pp.15—26。

註七：1988年12月7日於台北的國立中央圖書館306會議廳演講，講題爲「華語研究的展望」。

註八：本文作者曾作過一次麗水方言的調查，報告名爲《麗水西鄉方言的音位》，丁先生所引即該文資料。

註九：參見拙作《麗水方言與閩南方言的聲韻比較研究》。

## 參考書目

丁邦新

- 1966 如皋方言的音韻，中央研究院歷史語言研究所集刊（以下簡稱史語所集刊）36: 573-633，台北。
- 1980 從漢語方言現象檢討幾個辨音徵性的問題，史語所集刊54.1:607-614，台北。
- 1982 漢語方言區分的條件，清華學報新14·1，2:257-274，新竹。
- 1986 儋州村話，史語所專刊84，台北。

大鳥正健

- 1931 漢音吳音の研究，第一書房，日本東京。

于海晏

- 1936 漢魏六朝韻譜，北平。

王力

- 1936 南北朝詩人用韻考，清華學報11:783-824，北平。
- 1957 漢語音韻學，中華書局，上海。
- 1958 漢語史稿，科學出版社，上海。
- 1963 漢語音韻，中華書局，上海。
- 1985 漢語語音史，中國社會科學出版社，北平。

李壬癸

- 1978 語言的區域特徵，屈萬里先生七秩壽慶論文集 475-489，台北。

北大中文系

- 1962 漢語方言字匯，文字改革出版社，北平。
- 1964 漢語方言詞匯，文字改革出版社，北平。

何大安

- 1981 澄邁方言的文白異讀，史語所集刊52.1:101-152，台北。
- 1986 元音i，u與介音i，u一兼論漢語史研究的一個方面，王靜芝先生七十壽慶論文集227-238，台北。
- 1986 雲南漢語方言中與顎化音有關諸聲母的演變，史語所集刊56·2:261-284，台北。
- 1988 規律與方向：變化中的音韻結構，史語所專刊之90，台北。

吳守禮

- 1963 台灣方言研究文獻目錄，台北文獻6:67-89，台北。

李方桂

- 1940 龍州土語，史語所單刊甲16，長沙。
- 1956 武鳴土語，史語所單刊甲19，台北。

李永明



松楊方言的音位

- 1959 潮州方言，中華書局，北平。
- 林金鈔
- 1980 閩南語探源，竹一出版社，新竹。
- 杭士基（王士元譯）
- 1966 變換律語法理論，香港大學出版社，香港。
- 周振鶴等
- 1986 方言與中國文化，人民出版社，上海。
- 袁家驊等
- 1960 漢語方言概要，文字改革出版社，上海。
- 張盛裕
- 1979 潮陽方言的文白異讀，方言4:241-267，北平。
- 張光宇
- 1989 閩南方言的來源，自立晚報，台北。
- 1989 從閩方言看《切韻》一二等的分合，七屆聲韻學研討會稿本：1-35，台中。
- 張琨
- 1983 漢語方言中鼻音韻尾的消失，史語所集刊54·1:3-74，台北。
- 1985A 《切韻》的前\* a和後\* a在現代方言中的演變，史語所集刊56·1:43-104，台北。
- 1985B 論吳語方言，史語所集刊56·2:215-260，台北。
- 1987 漢語音韻史論文集，聯經出版社（張賢豹譯），台北。
- 楊秀芳
- 1982 閩南語文白系統的研究，台大博士論文，台北。
- 楊時逢
- 1958 湖南方言調查報告，史語所集刊56，台北。
- 1971 江西方言聲調的調頻，史語所集刊43·3:403-432，台北。
- 1984 南昌音系，史語所集刊39:125-204，台北。
- 潘茂鼎等
- 1963 福建漢語方言分區略說，中國語文127:475-495，北平。
- 橋本万太郎
- 1986 蘇州話變調現象的歷史背景，中央研究院二屆國際漢學會議論文集，台北。
- 趙元任
- 1928 現代吳語研究，清華學校研究院叢書4，北平。
- 1959 語言問題，台大文學院叢刊，台北。
- 謝雲飛
- 1989 麗水西鄉方言的音位，政大《中華學苑》38:1-68，台北。
- 1989 麗水西鄉方言的詞匯，七屆聲韻學研討會稿本：1-111，台中（靜宜）。
- 1990 麗水方言與閩南方言的聲韻比較研究，八屆聲韻學研討會稿本：1-52，台北（輔仁）。

羅常培

1930 廈門音系，史語所單刊甲4，古亭書屋（重印），台北。

1940 臨川音系，史語所單刊甲17，商務印書館，上海。

復旦大學

1988 吳語論叢，復旦大學中國語言研究所吳研究室編印，上海。

## 松陽方言的單字音表

- (一)單字音表以每一音節中的「主要元音」爲首，其主要元音前加「介音」後加韻尾者，相繼於同一主要元音之後出現。但「陰聲韻」「陽聲韻」「入聲韻」不同韻尾，則區分而爲三個大類，依次以「陰」「陽」「入」三大類列表。
- (二)陰聲韻這一大類中的韻母，計有  $\eta$ 、i、y、 $\epsilon$ 、 $i\epsilon$ 、 $y\epsilon$ 、 $\epsilon i$ 、 $\epsilon u$ 、 $i\epsilon u$ 、 $u\epsilon i$ 、 $\emptyset$ 、u、iu、 $\textcircled{\text{o}}$ 、io、uo、a、ai、au、iau、 $\nu$ 、 $u\nu$ 、等二十二個，其中的「o」母爲沒有獨立爲韻母的音節出現，所以在「o」的外圍加了一個方框框，「o」既沒有獨立作爲韻母用，則二十二韻母中實際在「單字音表」中出現的，只有二十一個韻母而已。韻母在表中的次序與此說明中的次序相同。
- (三)陽聲韻這一大類中的韻母，有  $i\eta$ 、yn、 $i\bar{\epsilon}$ 、 $\emptyset\eta$ 、 $i\emptyset\eta$ 、 $u\emptyset\eta$ 、 $u\eta$ 、 $iu\eta$ 、 $a\eta$ 、 $ia\eta$ 、 $ya\eta$ 、 $ai\eta$ 、 $uai\eta$ 、 $\nu\eta$ 、 $i\nu\eta$ 、 $u\nu\eta$ 、 $m$ 、 $\eta$ 等十八個。韻母在表中的先後次序，與此說明中的次序相同。
- (四)入聲韻這一大類中的韻母，計有  $i^?$ 、 $y^?$ 、 $\epsilon^?$ 、 $i\epsilon^?$ 、 $y\epsilon^?$ 、 $u\epsilon^?$ 、 $\emptyset^?$ 、 $u\emptyset^?$ 、 $u^?$ 、 $iu^?$ 、 $\textcircled{\text{o}}^?$ 、 $i\textcircled{\text{o}}^?$ 、 $a^?$ 、 $ia^?$ 、 $\nu^?$ 、 $u\nu^?$ 等十六個。韻母在表中的先後次序，與此說明中的次序相同。
- (五)表中所列的「單字音」，有在字的外圍加一圓圈的，那是表示該字爲「口語音」的意思，若其字之音爲「文讀音」「口語音」兩用的，則不加任何記號。
- (六)表中的首橫行爲韻母音值，次橫行爲調類，第三橫行爲調值；表左的首直行爲聲母音值，表中爲聲韻交錯拼合而成的單字音。
- (七)表下列有「備註」，凡讀音特殊，須加說明者，俱於備註欄中加以說明。
- (八)聲母和韻母的組合，有幾個特點，在此予以分項說明：
1. 舌尖元音  $\eta$  只和  $ts$ 、 $ts'$ 、 $dz'$ 、 $s$ 、 $z$  相配。
  2. 舌面音  $t\phi$ 、 $t\phi'$ 、 $d\phi'$ 、 $\nu$ 、 $\phi$ 、 $z$  只和高元音  $i$  或  $y$  (含  $i\eta$ 、 $yn$ 、 $i\bar{\epsilon}$ 、 $iu\eta$ 、 $ia\eta$ 、 $yan$  等) 相配。
  3. 舌根音  $k$ 、 $k'$ 、 $g'$ 、 $\eta$  從不和前高元音 ( $i$ 、 $y$ 、 $i\eta$ 、 $iu$ 、 $io$  等) 相配，這和新吳語相同，應是受北方官話的影響而形成的變化。

4. 前高的圓脣元音y除和舌面音相配外，只見於零聲母，而不與其他聲母相配。
5. 三合元音 iɛu，沒有和脣音相配的例子。
6. 複合元音 iu、io、uei也都沒有和脣音或舌尖音相配的例子。
7. uɐ、uɛʔ、əʔ、uəʔ 只和舌根音（含ŋ）相配。

松楊方言的音位

韻 調	ɿ					i			
	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去
聲	51	31	22	35	213	51	31	22	35
P						卑			斃閉祕
p'						非飛披			非非屁廢
b'							肥皮疲脾	被①	
m							微迷眉謎媚	尾米	
f									
v									
t						低			
t'									
d'								弟	
n									
l							來狸釐梨	禮李里	裡理鯉
ts	資恣姿茲滋				紫子				
ts'	雌			刺次翅 醋 酢	此齒				
dz'		瓷慈磁							
s	斯撕私司絲思 腮蠶師獅飾			賜	死史使掃				
z		辭詞祠 士市柿			字自似祀 寺飼事侍				
tʃ						之芝几幾機机 飢譏畿基箕			智致至志誌瘧濟 計繼奇紀記既醉
tʃ'						欺妻淒棲妻			契器棄氣汽
dz'							池馳遲奇騎旗 其期棋艱駢		
ʎ						兒而爾尔邇	宜疑泥	耳蟻你 議 擬	
ʃ						尿始西義穢希 豨慕僂			詩世勢誓試戲
ʒ							時		
k									個個
k'									
g'									
ŋ									
h									
ʁ									
ʁ						⊗醫衣依		已以	易意憶憶憶
備 註	①棉被								

國立政治大學學報第六十七期

韻 調 聲	i		y					e					ie
	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	
	213	51	31	22	35	213	51	31	22	35	213	51	
P	彼此												
p'	匪樞											批	
b'	蔽敝鄙幣避備被												
m	未味								㊦		昧		
f													
v													
t	底抵砥											爹	
t'	體									退	腿		
d'	地遞第												
n											內		
l	例厲勵麗隸利 痢吏淚								雷				
ts													
ts'													
dz'													
s													
z									罪				
tɕ	姊旨指止址祉擠 已幾屢只紀	追龜			季貴桂	矩						支枝肢 知 雞	
tɕ'	恥起豈	吹炊										溪	
dzɕ'	治技忌		葵錘鎚	跪巨拒炬 莒 距 鉅		墜櫃							
ʃ	二貳膩刈藝義												
ɕ	喜禧徙				雖	水						施禪熙	
ʒ	示視		誰垂蕊 墮 隋			瑞睡							
k	㊦												
k'													
g'								㊦①					
ŋ													
h													
ʃi													
ʒ		於	維惟焉 余 餘	委萎		爲位							
備 註	①第三人稱「他」，韻音。												

松楊方言的音位

韻 調	ie				ye					ei	
	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平
聲	31	22	35	213	51	31	22	35	213	51	31
P											
p'			肺費柿								
b'											培陪賠 梅霉枚 媒煤謀
m											
f											
v											
t			置帝蒂締								堆兜
t'			梯涕剃替								推偷
d'	題提啼堤啼 弟			第							頭投投
n											
l	犁黎離離					驢	呂旅		慮濾	㊸③	樓
ts											鄰
ts'											
dz'											
s											搜
z											愁
tʃ			制祭際	紙	蛛株殊朱 諸豬居拘駒			拄註注蛀 鑿 句 據	主柱舉		
tʃ'			砌	鼠	蛆區驅			厝處趣去	娶取		
dz'	匙			箸		除廚樹儲 渠錘錘			櫃住		
ʌ	尼	惹				如愚魚虞	女語		遇寓隅		
ʃ			塌架②細	洗	輸書殊虛			舒絮歲稅	綉姁署暑許		
ʒ	齊臍啟	是		啟氏		徐	序緒豎		聚絛樹		
k											㊸④
k'											
g'	㊸①										
ŋ											
h											
ɦ											候喉猴
ʔ	移耶			煮也	于圩	孟俞榆愉 予豫預	兩羽宇 禹 與		位喻裕譽芋	歐顯嘔	
備 註	①第三人稱，語音又讀。 ②棉被的內胎，叫「棉絮」，語音。 ③挖出來 ④「居」於家中叫[ kei 51 ]，語音。										

韻	ei			eu					ieu		
	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上
	22	35	213	51	31	22	35	213	51	31	22
P		貝輩背									
p'											
b'	倍		佩背								
m	美每畝某		妹茂貿戊		毛						
f			否毀								
v											
t		對門	斗抖陡						丟		
t'											
d'			隊墜兌頹 痘豆莛								
n											
l	累壘		類陋漏						溜溜	流劉留榴硫琉	柳絡
ts		最奏嫩綉	嘴錐走肘								
ts'		翠粹萃脆湊									
dz'			驟								
s		碎銳嗽瘦									
z					仇						
tʃ									周舟州洲 糾一 抽丘秋坵 蚯		
tʃ'											
dz'										綢稠籌籌酬	
ʃ									妞		紐扭鈕
ʃ'									收休修羞		
ʒ										囚涸	受授
k		夠構購		勾鉤溝				狗苟九韭久灸	鳩		
k'		扣寇叩						口			
g'					舅白柏		舊			求球裘	
ŋ					偶藕耦					牛柔	
h		耗(響)①					耗(響)②	好			
ɦ	後后		候								
ɥ									憂優幽悠	尤由油游遊	鞦韆猷酋
備註	①「虹」的讀音。 ②「虹」的語音。										



松楊方言的音位

韻 調 聲	ieu		uei				ə			u		
	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陰去	陰平	陽平	陽上
	35	213	51	31	35	213	51	31	35	51	31	22
P										玻波		
p'										坡		
b'											婆蒲	部
m							摸	模			磨	母
f										蝦		
v												
t										多躲		
t'										拖		
d'											駝馱	惰肚
n											奴	努弩
l											盧盧爐蘆	
ts							租					
ts'							粗初					
dz'												
s										蕘		
z												坐
tɕ	費	帚酒										
tɕ'	臭	丑醜										
dzɕ'		㊦										
ŋ												
ɕ	賦朽秀 繡綉嗅	守首朽手										
ʒ		壽岫袖就										
k	究救疾	狗苟㊦	規歸			鬼			鋸	哥歌姑估 沽孤孤辜		
k'			虧恢		會檜涓塊				去	科窠夥		
g'												㊦
ŋ								魚				
h			灰揮輝 暉徽恢		悔賄							
fi						會惠慧					河何荷	
ʔ	幼宥囿	又右袖佑 誘酉友	威	回圍危韋	餵畏	匯胃謂衛 魏偉					蝸渦	啞禍
備 註	㊦二字皆爲又讀。											

國立政治大學學報第六十七期

韻 調 聲	u		iu	io					uo	
	陰去	陽去陰上	陰平	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平
	35	213	51	51	31	22	35	213	51	31
P	播								巴疤芭芭	
p'	破								鋪	
b'										爬耙把芭把扒
m		磨								摩無麻麻蟆④
f	貨	火伙							夫馱膚敷	
v										浮扶符符
t		朵							都	
t'									他	
d'		④度渡鍍								徒塗涂途屠圖
n		怒糯								
l										驟螺羅羅籬
ts	做	左祖組阻							渣	
ts'	錯措挫								叉岔搓差	
dz'										茶搽查槎
s		鎖頊							蘇蘇蘇沙 紗紗紗	
z		座								鋤巢
tʃ				逃				借蔗鷓		
tʃ'				車且						
dz'					茄筍					
ʃ			靴鞞	除奢				赦舍瀉卸	捨舍寫翁	
ʒ					蛇邪斜	社			謝射樹	
k	故	裹							①鍋加嘉瓜 家	
k'	課	可							枯箍顆棵夸	
g'										
ŋ										吳娛梧吾牙芽
h									呼花	
ʃi		賀								胡湖糊葫狐鬪 畫乎
ʃ		話			爺	下野	嫁	夜	④②鴉丫嗚阿 ③靛蛙娃窩	華划和禾蘇
備註	①陰溝叫「圳溝」讀 [ yan35 ] [ kuo51 ] ②「烏龜」讀為 [ uo51 ] [ t y51 ] ③「阿彌陀佛」讀此音。 ④「蝦蟆」讀此音。									

松楊方言的音位

韻 調	uo			a					ai	
	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	
	22	35	213	51	31	22	35	213	51	
P		布佈霸壩	補把靶				拜爸	擺		
p'		鋪鋪怕	普譜輔				派			
b'	薄		補步擧拜罷					敗		
m	舞武馬媽碼碼	①	暮慕募募募 務霧鳳		埋	買		賣		
f		敷付副富赴 訃化	虎府甫俯斧埠							
v	父婦		腐附負							
t			賭堵肚				戴帶			
t'		吐兔	吐妥土				太泰		胎台舌	
d'	杜							大汰		
n								耐奈		
l	魯油		路露	拉	⑤⑤			賴賴賴		
ts		詐		齋抓			債		災裁哉	
ts'			楚礎	釵			蔡		催摧崔猜	
dz'										
s		數素訴塑漱	所數	衰		灑復	曬賽	耍		
z			助詐		柴			帥		
tɕ										
tɕ'										
dzɕ'										
ɺ										
ɕ										
ʒɕ										
k		架菴固偏 顧卦價假稼	估古鼓股假 寡果賈	佳街階皆			介芥界 戒械	解鋸	該駭	
k'		庫褲跨	苦	措				卡楷	開	
g'			掛罨							
ŋ	五伍午我瓦		卧							
h										
ɦ	戶		護互霞		蟹					
ʋ	有		夏畫	挨		矮		啊	哀	
備 註	①祖母,二字連讀,第一字讀55。 ②豬的胃叫「豬肚」,讀陰上。 ③計算也,讀陰上。 ④海蜇。			⑤「籬匡」叫「籬箕」讀[kɔ31][i51]。 ⑥二字連讀「蟻蟻」,第一字55。 ⑦洗滌。 ⑧動詞。					⑨「台州」讀陰平。 ⑩「舌苔」讀陰平。	

國立政治大學學報第六十七期

韻 調 聲	ai				au					iau
	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平
	31	22	35	213	51	31	22	35	213	51
P					包胞			報豹	飽保寶堡	標彪
p'					拋泡②			泡炮砲	跑	飄漂
b'						袍	抱		爆暴飽飽	
m				妹邁	貓	矛茅鏢	卯		冒帽貌兒	
f										
v										
t					刀			到倒	倒搗搗島	刁貂凋雕
t'			態		叨韜			套	討	挑
d'	臺檯台苔	待怠		代貸袋		滔桃逃陶 濤洮淘	道稻		導盜	
n		奶乃		內		撓	腦惱瑙		鬧	
l					撈	勞牢	老			
ts			載再	宰	遭糟			搔躁灶竈罩	早棗爪找	
ts'				採彩睬睬采	抄鈔			操糙鈔	草吵炒	
dz'										
s					搜餽騷腺			燥	嫂	
z	才財材裁	在				曹槽	造阜皂			
tʃ										焦蕉礁椒驕 嬌澆朝招昭
tʃ'										超鈇
dʒ'										
ɲ										肖消宵硝銷霄 蕭簫燒梢梢
ʒ										
k			概蓋	改跣①	篙			高膏羔糕交郊 膠告教校④	絞皎狡攪 擗⑥	
k'			慨	愷凱	敲			靠	考烤巧	
g'										
ŋ	呆			礙		敖邀熬		腰⑤	要做	
h				海	蒿			孝		
ɦ	孩					毫豪			號校效	
ɤ			愛		熬③				澳奧懊襖	妖邀腰要么 么
備 註	①「站立」謂之「跣」。 ②燈泡讀陰平。 ③用水久煮叫做「熬」，讀陰平。 ④校正。				⑤「不要」讀成[ŋ-ŋau35]。 ⑥把玩，玩一玩。					

松楊方言的音位

韻 調 聲	iau				ɔ			uɔ				iŋ	
	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陽平	陽上	陽去	陰平	陽平	陰去	陽去	陰	平
	31	22	35	213	31	22	213	51	31	35	213	51	
P				表錶錶								資濱濱兵冰	
p'			票	漂								拼拼	
b'	瓢嫖				牌排輝								
m	苗瞄描	秒渺		廟妙									
f													
v													
t			鈞弔吊	烏								丁叮釘釘疔	
t'			跳羅	挑①								廳汀	
d'	條調迢			調掉									
n					拿	奶							
l	聊遼燎潦療寮	舀了		料									
ts													
ts'													
dz'													
s													
z													
tɕ			叫照									今金襟巾斤筋蒸正征征鉦珍真 貞偵植微經晶旌睛京驚荆精	
tɕ'			癩笑俏 鮑翹竅									青清親稱輕	
dzɕ'	朝樵橋喬 蒼香潮	趙兆		驕									
ʃ	鏡	擾		繞									
ɕ			少	小少曉								欣升聲馨星腥興辛新薪心深	
ʒ	肴有銷般交			紹									
k								乖芥		怪			
k'										快筷			
g'													
ŋ							外						
h													
ʃi							害		懷淮槐		壞		
ʒ	交肴消銷般 搖遙遙窈姚		㉠要	鵝				至				音陰因姻茵殷鷹嬰櫻纓鸚英鶯	
備 註	①挑選，讀陰上。												

國立政治大學學報第六十七期

韻 調	iŋ				yn		
	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陰去
聲	31	22	35	213	51	31	35
P				餅丙炳秉稟			
p'				品			
b'	貧頻憑平蘋評瓶萍屏	並		病			
m	㊟民名銘銘明盟萌鳴	敏皿瞑閔憫		命			
f				粉			
v							
t			訂釘①	頂鼎			
t'			聽	挺挺艇			
d'	亭停廷庭艇						
n							
l	侖崙倫輪鄰鄰磷麟淋淋霖霖 霖陵菱凌靈鈴伶玲零臨	領嶺		令另			
ts							
ts'							
dz'							
s							
z							
tʃ			祭勁徑正症政證敬 鏡競鏡鏡進晉浸	緊僅謹整井景頸 境竟警枕診疹	津均鈞 軍君遵 市②春 椿		俊
tʃ'			秤稱慶侵寢	請			申
dz'	繩琴琴擒禽勤芹呈程逞陳擎 壓沓澄	近震振		鄭		群裙瓊	
ʃ	人仁銀仍凝迎寧寧寧吟	忍		認任刃勿勿			
ʃ'			勝姓性聖罄信	醒省	薰薰勳 兄③		訓訊迅
zɛ	蠅層乘丞承成城誠情晴晨辰 臣神尋	靜靖盡儘		慎腎		巡循純 醇淳旬	
k							
k'							
g'							
ŋ							
h							
ɦ							
ɦ							
ʌ	寅形型刑營營羸羸羸盈楹		印應	引飲隱影	肫羶	雲云勻	韻
備 註	①動詞讀陰去。 ②「穿透」叫「穿過去」，又「灶口」叫「鑊軍」。 ③松陽口語中均以「哥」代「兄」，此字只在讀書時用。						

松楊方言的音位

韻 調 聲	yn		iɛ				əŋ	
	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平
	213	51	31	22	35	213	51	31
P		鞭編邊			遍徧變	扁匾眨眨	崩	
p'		篇偏翩			片騙			
b'			便	辨辯		便辯		彭彭蓬蓬
m			謎綿綿眠	免勉		面麵		門聞文紋 蒙芒
f							豐風瘋諷封峰蜂 鋒	
v								墳馮逢縫
t		顛顛癡				典點	東冬	
t'		天添				舔	通	
d'			甜田填			電殿佃墊		同銅桐筒 童腫糧
n								①農服
l			憐連廉簾簾 衍聯戀	臉		飲殮練練 煉鏈		籠聾陸聾
ts							宗棕踪鬃	
ts'							聰匆葱蔥	
dz'								從從
s								
z								叢崇
tɕ	准準	沾沾霧氈尖 纖腹肩堅			佔戰箭薦 荐兒劍建	展剪莖儉 鹵檢姘①		
tɕ'	蠢傾頃	殮簞箋千牽 笈還謙			欠	淺②		
dzɕ	陣		纏鉗乾錢	件		腱		
ŋ		研黏	年嚴然燃言	染碾硯儼		廿念唸		
ɕ	隼	先仙鮮僂			扇線淺憲獻	陝險顯癩 閃②		
zɕ	順		禪禪前	善漸		賤		
k						敢橄感	公公功攻宮弓宮 躬恭關③	
k'							空	
g'						健		
ŋ								
h							轟烘哄	
fi								紅弘宏洪 鴻虹
ʌ	允永泳咏詠	烟煙蕩媽	嫌賢鹽簷檐 閻延沿筵		厭燕囁宴晏	掩演衍現醜	翁	
備 註	①舅母叫「娘姘」。 ②「閃電」叫「霍閃」。 ③語音，「關起來」。							

國立政治大學學報第六十八期

韻 調 聲	əŋ			iəŋ	uəŋ	uŋ					iuŋ
	陽上	陰去	陽去陰上	陰上	陰去	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平
	22	35	315	213	35	51	31	22	35	213	51
P						幫邦				榜綁	
p'		碰	捧						胖		
b'							旁傍傍	棒		蚌	
m			夢 <sup>㊸</sup>				忙亡忘氓	網罔妄莽		望	
f		憤奮糞				方芳坊			放	傲仿紡訪	
v			奉俸鳳縫				防房				
t		凍棟	董懂			當啗擋鎗			當檔	黨擋	
t'		痛疼	統桶			湯			燙趟	倘躺	
d'	動 <sup>㊸</sup>		通鈍洞 <sup>㊸</sup>				堂唐糖塘塘			燙蕩宕	
n	<sup>㊸</sup>		糯				囊				
l	攏 <sup>㊸</sup>		弄 <sup>㊸</sup>				郎廊狼琅朗			浪	
ts		綜縱 <sup>㊸</sup> ①	總			臧臧憚			葬		
ts'						倉蒼滄			創		
dz'											
s		送宋		筍	頌	桑喪			喪	噪賴爽	
z							藏			藏臧	
tʂ											中忠終裝莊庄
tʂ'											妝粧鐘忠衷
dzʂ											凶充沖衝春銜
											瘡冲
ʎ											
ʂ											胸匈兇汹霜雙
ʐ											
k		貢	拱鞏			岡剛綱缸			岡鋼槓	港講廣	
k'		控空	懇壘孔恐		困	肛江光			抗炕礦		
g'						康糠慷筐			贖 <sup>㊸</sup> ④		
ŋ							狂				
h			很狠			荒慌			況況	悅詭恍晃	
ɦ						汪	黃航抗皇	項 <sup>㊸</sup> ②		旺巷	
ʋ											擁雍庸

備註  
 ①寒冷。  
 ②銀行。  
 ③「降落」與「投降」同音。  
 ④把東西藏起來叫「匿起來」。



松楊方言的音位

韻 調 聲	iuŋ				aŋ					iaŋ
	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平
	31	22	35	213	51	31	22	35	213	51
P					般搬奔			半	本	
p'					潘噴			判叛		
b'						盤盆	拌伴		笨	
m						瞞	滿		烟悶問㉓	
f					分芬紛 氛					
v									分份	
t					端登燈			頓頓堯 燈燈	等	㉔
t'					食吞			探		
d'						團團			盾遁鈍鄧	
n						南男能	打			
l	龍									
ts					簪針斟 曾增				脹	
ts'								趁襯		
dz'										
s					借參身 申伸				審繕瀋沈甚	
z						蠶存曾			贈	
tɕ			中眾△ 壯種	腫腫種①						張章樟彰將漿 疆薑姜
tɕ'			銃	闖寵						昌昌猖羌槍鎗 腔
dzɕ'	織窮重	重窮		仲撞						
ɲ	玕戎絨濃									商傷瘍相箱湘 湘襄響香鄉驤
ɕ										
zɕ	牀			誦訟狀						
k					根跟柑 甘				敢感	
k'					堪				肯	
g'				供共						
ŋ							眼		硬	
h					蚶酣慙					
fi		枉				函涵含			恨	
ʌ	榮融容熊雄 傭榕茸王		癢	湧涌勇踴擁 雍雍用②	恩			暗		央秧殃
備 註	①種籽。 ②「用」為「陽去」其餘皆為陰上。 ③夜間叫「噴」。									

國立政治大學學報第六十七期

韻 調	ian				yan					ain	
	陽平	陽上	陰去	陰上陽去	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平
聲	31	22	35	213	51	31	22	35	213	51	31
P											
p'										烹	
b'											朋棚
m											
f											
v											
t			漲帳賬						㊦	燈敦墩	
t'										食吞	
d'											澄團長潭 騰騰藤
n											
l	良涼量糧糧 梁梁樑										㊦論
ts											鑽尊笋 爭諍
ts'											村敝撐
dz'											
s											酸孫生 牲甥
z											㊦存
tɕ			仗障將醬	掌長蔣漿 漿	專磚捐娟				絹卷	轉卷捲	
tɕ'			暢唱倡	廠敞搶強 ①	川穿圈詮 銓荃顛				勸券		
dzɕ'	長腸場強疆	丈杖						傳椽拳權		傳筭眷倦	
ŋ	娘	壤讓仰		讓		元原源	軟			願愿	
ɕ			向相	賞想享餉 響	門宣萱栓 拴					選	
zɛ	常裳詳祥嘗 償瀟蕭翔	匠象像橡		上尚		船泉全				旋漩璇	
k											根跟庚 更耕
k'											坑
g'											
ŋ											
h										亨	
fi											行
ɕ	羊洋揚楊陽			養瘡樣恙 漾②	冤	完丸玄圓園緣 員袁轅援媛緩		怨	遠縣懸 院③		
備註	①勉強。 ②「養瘡」為陰上，其餘為陽去。 ③「遠」為陰上，其餘為陽去。										

松楊方言的音位

韻 調	aiŋ			uaiŋ				ɔŋ					
	陽上	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陰去	陽去陰上	陰平	陽平	陽上	陰去	陽去陰上	
	22	35	213	51	31	35	213	51	31	22	35	213	
P								班斑頒板				扮	板版
p'								攀				盼	
b'									弁				辦 辦
m	猛		孟暝③						蠻	晚挽			萬萬曼慢 漫幔蔓
f								翻番				販煥	反
v									凡帆煩繁 纂焚	范犯			飯
t		斷筭	短					担丹擔單				担旦擔	胆膽
t'								坍灘攤				炭嘆歎	毯坦
d'	斷		澄鍛段鍛						譚談痰檀彈 岩⑧場壇	蕩淡			但彈蛋
n	暖①		嫩						難				難
l	冷		論亂量④						藍藍蘭蘭 欄欄	覽攬塊懶			爛濫
ts		鑽脹								賺	贊讚	羨斬	
ts'		浸②寸						參慘餐				燦粲	
dz'													站棧
s		算蒜	省損					松三山衫衫				散	
z									饑殘				暫
tʃ													
tʃ'													
dz'													
ɬ													
ʒ													
k		更	梗梗	干肝竿乾		幹棍	趕趕棍滾 懸⑥	艱姦奸監間				間⑨潤	東揀
k'			肯	坤昆崑琨		⑩⑩	緜緜	看刊鉛				看嵌	⑩⑩
g'	近		⑤⑤						⑩				
ŋ			硬							顏癌岩啣銜			雁
h		漢		昏婚葷軒				寬				喊	
ʃi	杏幸		恨行		橫恆					鹹嫌閑閑			餡陷
ʒ				溫瘟安鞍	渾混寒 磚魂	按案	旱穩汗⑦ 岸煨混						

備註

①「兩個」的「兩」。  
 ②寒冷。  
 ③夜晚。  
 ④很大的秤叫「大量」。  
 ⑤身體很「健」，單音詞。  
 ⑥「葉柄」叫「梗」。  
 ⑦「旱穩」上聲，其餘去聲。  
 ⑧「石頭」叫[ d'ɔŋ33 d'eu31 ]。  
 ⑨間隔。  
 ⑩收藏。

韻 調 聲	iɔŋ			uɔŋ				m		ŋ		
	陰平	陽平	陰上	陰平	陽平	陰去	陽去陰上	陽平	陽去	陽平	陽上	陽去
	51	31	213	51	31	35	213	31	213	31	22	213
P												
p'												
b'												
m								㊸	㊸			
f												
v												
t	㊸											
t'												
d'												
n		濃										
l												
ts												
ts'												
dz'												
s												
z												
tɕ	㊸①		漲									
tɕ'	㊸②											
dʒ'												
ɲ												
ɕ												
ʒ												
k				官棺觀冠		貫慣灌冠觀	管館館					
k'				寬			款					
g'							攢					
ŋ										鵝俄娥	我㊸③	誤餓悟
h				歡		喚						
ɦ					還環頑玩		換患玩					
ʁ				彎灣			碗宛腕					
備 註	①「肥胖」叫「壯」單音詞。 ②「墓穴」叫「墳」，單音詞。 ③「伯母」之「母」讀此音。											

松揚方言的音位

韻 調 聲	i <sup>?</sup>		y <sup>?</sup>		ɛ <sup>?</sup>		ie <sup>?</sup>		ye <sup>?</sup>	
	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入
	4	23	4	23	4	23	4	23	4	23
P	臂逼壁壁筆必畢				撥不北		繫			
p'	匹				潑		撇劈			
b'		鼻			④勃渤		別			
m		密蜜覓			末沒墨默 抹陌物		滅			
f					②					
v		③			佛					
t	滴摘的點①				得德啄 ④		跌②			
t'	剔剔				脫		帖貼估鐵			
d'		敵狄笛迪滌 迭			特奪突		蝶碟談			
n					納口					
l		淚立力栗歷 曆律慄			粒	勒劣肋捋	獵裂列 烈			
ts	卒				則側仄					
ts'					側測					
dz'										
s					色齋粟 塞					
z						雜				
tɕ	織職隻述質執績積擊 激級急吉即脊楛桔汁			吸②			折浙哲接子 結節潔給揭		拙決訣	
tɕ'	吃尺赤七柒漆			漆③			徹撤澈切		缺闕 出屈	
dzɕ		直值植殖集 及疾極劇姪		掘兀			舌杰傑 竭掇⑥			
il		逆入					熱業孽			月
ɕ	識室式適釋息熄澀昔 惜析錫吸濕益失						設歇洩泄		刷說血 恤薛雪	
ʒ		食石蝕籍席 席習實		十拾 述術				涉截		絕十拾
k					合⑤ 鴿					
k'					克刻					
g'						囑				
ŋ					扼					
h					黑					
fi						合盒				
ʌ	一乙益溢壹	譯繹亦易逸 佚翼	髮鬱	役疫域				業協頁	嘔⑦	
備 註	①「點點兒」，很少一點點。 ②又舔又吸的兩層動作。 ③「烏漆漆」。 ④「穿衣服」叫做「得衣裳」。				⑤一升的十分之一。 ⑥抱一捆柴叫「掇一捆柴」。 ⑦「嘔起來了」。					

韻 調	ueʔ		əʔ		uəʔ		uʔ		iuʔ		oʔ		ioʔ		uoʔ
	陰入	陽入	陰入	陰入	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陽入
聲	4	23	4	4	4	23	4	4	23	4	23	4	23	23	
P															
p'					仆										
b'						荷						薄電縛鉞			
m						木口牧			摸			莫漠膜			
f	忽				福複腹 勿弗拂										
v						服復伏									
t					督篤			竹竺築					桌卓		
t'									託托禿						
d'						獨毒讀 瀆									
n															
l						椽鹿陸六						樂洛落絡烙 駱略陸錄		綠	
ts									作						
ts'									促						
dz'															
s									索速宿						
z						族					族鑿				
tʃ								囑祝粥 掬菊					捉足覺燭		
tʃ'								畜麴							
dzʃ														濁獨局蜀	
ʃ									齋蓄叔 淑				縮束		
ʃ'														俗贖續屬	
k	割國骨		谷穀						各閣角 郭						
k'	渴窟		哭						般擴確						
g'															
ŋ		核咬										岳獄嶽樂鶴 鄂月鹽鹽額			
h	喝				苜				霍						
ɦ		或惑										學			
ʋ				沃①			育毓郁	沃惡					欲浴 ②	獲穫鑊	
備 註	①「淹沒」叫[ uəʔ 34 ]，「淹死」叫「沃死」。 ②砍柴。														

松楊方言的音位

韻 調	a <sup>?</sup>		ia <sup>?</sup>		ɨ <sup>?</sup>		yɨ <sup>?</sup>	ɨ <sup>?</sup>	
	陰入	陽入	陰入	陽入	陰入	陽入	陽入	陰入	陽入
聲	4	23	4	23	4	23	23	4	23
P	伯百柏				八捌				
p'	拍魄迫								
b'		白 <sup>㉑</sup>					拔		
m		麥脈					襖		
f					發法髮				
v							乏罰伐闕		
t					搭答				
t'					塔塌榻				
d'							達踏		
n									
l				略掠	燎		臘臘蠟辣獺		
ts	責臈				扎札紮窄榨炸				
ts'	策册拆				擦察插				
dz'		澤擇宅							
s					殺				
z		賊					開燂昨		
tɕ			腳灼酌						
tɕ'			怯卻鵲崔洽 <sup>①</sup>						
dzɿ				著					
ʎ				弱若吞慮 癩担					
ɕ			削						
zɿ				杓勺嚼爵					
k	格隔革				夾袂甲	𦉳 <sup>②</sup>		刮括颯	
k'	客				掐恰			闊	
g'									
ŋ	額	額							
h	嚇赫				瞎喝				
ʃ							押匣狹俠		滑猾活劃
ʂ			約	藥葯	押鴨壓		越閱悅曰粵	挖	
備 註	①濕。 ②擠。								